

# صحيفة بيانات السلامة



3 : نسخة 2025 أغسطس 24 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN  
كود المنتج : 00394481

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : ndpic@sfga.gov.sa  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 1, H372

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الرسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

مائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.  
: الاستجابة : تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.  
: التخزين : غير قابل للتطبيق.  
: التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P314, P501

: مكونات خطرة : methylystyrenated ,Phenol و (SiO2) Quartz ;1100=>MW>(700)  
: عناصر التوسيم التكميلية : غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخالنط وحاجيات مُعينة خطرة : غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال : غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر : غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII : This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلائط خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | %         | المعرفات                                                                           | اسم المكون/المنتج                   |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - <20 | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7 | xylene                              |
| [1]     | -                                                                                                            | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                      | ≥10 - ≤25 | CAS: 25036-25-3                                                                    | راتنجات الايبوكسي<br>(1100=>MW>700) |

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|                                                     |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                                                                               |                                                         |         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------|
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4<br>CAS: 14808-60-7                                                        | ≥10 - ≤25   | Skin Sens. 1, H317<br>1 RE STOT<br>(استنشاق) H372                                                                                                                                                             | -                                                       | [1] [2] |
| ethylbenzene                                        | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>CAS: 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4   | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                                                    | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر | [1] [2] |
| 1-methoxy-2-propanol                                | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>CAS: 107-98-2<br>فهرست: 603-064-00-3   | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                                                         | -                                                       | [1] [2] |
| Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P  | :# REACH<br>01-2119451097-39<br>المفوضية الأوروبية:<br>265-198-5<br>CAS: 64742-94-5<br>فهرست: 649-424-00-3 | ≥1.0 - ≤5.0 | STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                                                                                                     | -                                                       | [1]     |
| Phenol, methylstyrenated                            | :# REACH<br>01-2119555274-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>270-966-8<br>CAS: 68512-30-1                        | ≥1.0 - ≤5.0 | Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                                                          | -                                                       | [1] [3] |
| Urea, polymer with formaldehyde, butylated          | CAS: 68002-19-7                                                                                            | ≥1.0 - ≤5.0 | Aquatic Chronic 4, H413                                                                                                                                                                                       | -                                                       | [1]     |
| toluene                                             | :# REACH<br>01-2119471310-51<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>CAS: 108-88-3<br>فهرست: 601-021-00-3   | ≤0.30       | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | -                                                       | [1] [2] |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة ككافية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي   |                              |          |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء المناسبة
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكسيد/أكاسيد فلزية  
الفورمالدهيد.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لمسفي الطوارئ

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً ممثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.
- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | الرمز : |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** : يُراعى تخزين المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتَمَدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 8.1 بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                 | قيّم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Talc , not containing asbestiform fibres            | <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br><b>values limit threshold quality air Occupational</b><br><b>A4 (7/2016</b><br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> .<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) A4</b><br>TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| xylene                                              | <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br><b>values limit threshold quality air Occupational</b><br><b>A4 isomers)] p &amp; m , (o [xylene (7/2016</b><br>STEL 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>TWA 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات])<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> .<br>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .<br>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024) p-]</b><br><b>A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</b><br>السمع والاتزان.<br>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br><b>values limit threshold quality air Occupational</b><br><b>A2 cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz (7/2016</b><br>TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م <sup>3</sup> . الشكل:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |
|----------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|
| 24 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 00394481                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | : الرمز |  |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |
| aluminium powder (stabilised)                |  | <p>aerosol the of fraction respirable as measured<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational [silica] (7/2016<br/>TWA 8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particulate respirable.<br/>TWA 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: particle inhalable.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024), [Silica], [A2 crystalline].<br/>TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational<br/>[aluminum (7/2016 insoluble and metal [A4 compounds].<br/>TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024), [Aluminum], [A4 compounds] insoluble and metal.<br/>TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational<br/>A3 (7/2016<br/>15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024), A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br/>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational<br/>(7/2016<br/>TWA 8 ساعات: 369 مج / م<sup>3</sup>.<br/>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>15 دقيقة: 553 مج / م<sup>3</sup>.<br/>15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 369 مج / م<sup>3</sup>.<br/>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 553 مج / م<sup>3</sup>.<br/>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.<br/>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2024), A4.<br/>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/>TWA 8 ساعات: 184 مج / م<sup>3</sup>.<br/>15 دقيقة: 100 جزء من المليون.<br/>15 دقيقة: 369 مج / م<sup>3</sup>.<br/>- OSHAD - Dhabi Abu<br/>values limit threshold quality air Occupational</p> |  |         |  |
| ethylbenzene                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |
| 1-methoxy-2-propanol                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |
| toluene                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |         |  |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

16/7



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |          |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | الرمز : |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |          |         |
| <p><b>A4 (7/2016)</b><br/> TWA 8 ساعات: 75 مج / م<sup>3</sup>.<br/> TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.<br/> قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006) تمتص عن طريق الجلد.<br/> متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 مج / م<sup>3</sup>.<br/> متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4</b>. له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.<br/> TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> |                              |          |         |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيح الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

### قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

### حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.



|                                         |                              |          |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN         |                              |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |          |         |

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| سائل.          | : الحالة الفيزيائية                  |
| أخضر.          | : اللون                              |
| أروماتية.      | : الرائحة                            |
| غير متوفرة.    | : عتبة الرائحة                       |
| غير مُحَدَّدة. | : نقطة الانصهار/نقطة التجمد          |
| >37.78°        | : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان |

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 27°

|            |             |             |                                                    |
|------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------|
| الطريقة    | ف           | °           | اسم المُكوّن                                       |
| ASTM E 659 | 428 إلى 482 | 220 إلى 250 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

بيناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>mm

: الذوبانية (نيات)

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | الطريقة    | اسم المُكوّن |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|------------|--------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة | كيلوباسكال | مم زئبق      |
|                              |            |                              |         |            | ethylbenzene |

1.43

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

: الخواص الانفجارية

: خواص مؤكسدة

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                                |          |         |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

: 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين الفورمالدهيد. أكسيد/أكاسيد : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                    | النتيجة                           | اسم المكون/المنتج                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4.3 جرام / كجم                     | فأر - بالفم - LD50                | XYLENES                                             |
| 1.7 جرام / كجم                     | أرنب - جلدي - LD50                | EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100) |
| <2000 مج / كجم                     | فأر - بالفم - LD50                | ethylbenzene                                        |
| <2000 مج / كجم                     | فأر - جلدي - LD50                 | 1-methoxy-2-propanol                                |
| 3.5 جرام / كجم                     | فأر - بالفم - LD50                | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P  |
| 17.8 جرام / كجم                    | أرنب - جلدي - LD50                | Phenol, methylstyrenated                            |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]            | فأر - استنشاق - LC50 بخار         | toluene                                             |
| 13 جرام / كجم                      | أرنب - جلدي - LD50                |                                                     |
| 5.2 جرام / كجم                     | فأر - بالفم - LD50                |                                                     |
| <7000 جزء من المليون               | فأر - استنشاق - LC50 بخار         |                                                     |
| [6 ساعات]                          |                                   |                                                     |
| <5 جرام / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                |                                                     |
| <5.2 مج / لتر [4 ساعات]            | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب |                                                     |
| <2000 مج / كجم                     | فأر - بالفم - LD50                |                                                     |
| <2000 مج / كجم                     | أرنب - جلدي - LD50                |                                                     |
| 5580 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                |                                                     |
| 49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 بخار         |                                                     |

### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 8602.09 مج / كجم               | جلدي                |
| 50.12 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأبخرة) |

:الإستنتاجات/الملخص

تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التهيج/التآكل

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة                                                                                                                                              | اسم المُكوّن/المنتج |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <div> <div> الأنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة</div> <div> المقدار /التركيز المستخدم: 500 mg</div> <div> مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات</div> </div> | xylene              |

### الإستنتاجات/الملخص

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                |
|---------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                             |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol                               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | toluene                                            |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة                                                      | طريقة التعرض                               | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                 |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------|
| <div><div></div><div>ما بعد امتصاص الكيس المحي</div><div>-</div></div> | <div>استنشاق</div> <div></div> <div></div> | الفئة 1 | crystalline silica, respirable powder (<10 microns) |
|                                                                        |                                            | الفئة 2 | ethylbenzene                                        |
|                                                                        |                                            | الفئة 2 | toluene                                             |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

### خطر الشُّفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                                                                                                                                                                  | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>خطر السمية بالشفط - الفئة 1</div> <div>خطر السمية بالشفط - الفئة 1</div> <div>خطر السمية بالشفط - الفئة 1</div> <div>خطر السمية بالشفط - الفئة 1</div> </div> | <div> xylene</div> <div>ethylbenzene</div> <div>Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P</div> <div>toluene</div> |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

الدمعان

احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

يُفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | الرمز : |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| الجرعة / التعرض           | الأنواع                              | النتيجة               | اسم المُكوّن/المنتج                                   |
|---------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]   | براغيث الماء                         | حاد - EC50 - ماء عذب  | ethylbenzene                                          |
| 1 مج / لتر                | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                                       |
| <4500 مج / لتر [96 ساعات] | السمك - السمك الذهبي                 | حاد - LC50 - ماء عذب  | 1-methoxy-2-propanol                                  |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء - براغيث الماء          | حاد - LC50            |                                                       |
| 0.48 مج / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء                         | NOEL - ماء عذب        | Solvent naphtha (petroleum),<br>heavy arom. Nota(s) P |
| 3.78 مج / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء                         | EC50                  | toluene                                               |
| 5.5 مج / لتر [96 ساعات]   | السمك                                | LC50                  |                                                       |

بالإستنتاجات/المخلص

مُحار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحية | الجرعة | النتيجة               | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------|-----------------------|--------|---------------------|
|         |        | 79% [10 أيام] - بسرعة | -      | ethylbenzene        |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------------------------|---------------|--------------------|---------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene              |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene        |
| بسرعة                      | -             | -                  | toluene             |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج                                |
|---------|--------------|-------------|----------------------------------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene                                             |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene                                       |
| مُنخفض  | -            | <1          | 1-methoxy-2-propanol                               |
| عالي    | -            | 2.8 إلى 6.5 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |
| مُنخفض  | -            | 3.627       | Phenol, methylstyrenated                           |
| مُنخفض  | 90           | 2.73        | toluene                                            |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------|----------------------|
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene         |
| 10.447  | 1      | 1-methoxy-2-propanol |
| 117.115 | 2.1    | toluene              |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | الرمز : |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| اسم المُكوّن/المنتج                                | PBT | P   | B   | T   | vPvB         | vP         | vB         |
|----------------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|--------------|------------|------------|
| xylene                                             | لا  | N/A | لا  | لا  | لا           | N/A        | لا         |
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)                   | لا  | N/A | N/A | لا  | N/A          | N/A        | N/A        |
| ethylbenzene                                       | لا  | N/A | لا  | نعم | لا           | N/A        | لا         |
| 1-methoxy-2-propanol                               | لا  | N/A | N/A | لا  | N/A          | N/A        | N/A        |
| Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P | لا  | N/A | N/A | لا  | N/A          | N/A        | N/A        |
| Phenol, methylstyrenated                           | لا  | N/A | N/A | لا  | SVHC (مُرشح) | مُعَيَّنَة | مُعَيَّنَة |
| Urea, polymer with formaldehyde, butylated         | لا  | N/A | N/A | لا  | N/A          | N/A        | N/A        |
| toluene                                            | لا  | N/A | لا  | نعم | لا           | N/A        | لا         |

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة. لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.



|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | الرمز : |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                              |          |         |

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID           | IMDG            | IATA            |                                             |
|-------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------------|
| UN1263            | UN1263          | UN1263          | 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي |
| طلاء              | PAINT           | PAINT           | 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  |
| 3                 | 3               | 3               | 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   |
| III               | III             | III             | 14.4 مجموعة التعبئة                         |
| No.               | No.             | No.             | 14.5 الأخطار البيئية                        |
| غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. | مواد ملوثة للبحار                           |

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النفق :

IMDG :

IATA :

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي       | الوضعية | اسم المكون               | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|-----------------|---------|--------------------------|---------------------|
| 1/23/2024      | D(2023) 8585-DC | مُرشح   | Phenol, methylstyrenated | vPvB                |

15.2 : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors : This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                                 |                                |          |         |
|---------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 24 أغسطس 2025                   | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00394481 | : الرمز |
| SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN |                                |          |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### : الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

مائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

يشبه بأنه يتلف الجنين.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

السمية التناسلية - الفئة 2

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

24 أغسطس 2025

11 أغسطس 2024

EHS

3

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.